SATYR: The warden of the orchard, who suffers as if tortured ...

Please, sir, look at my beard. I fear something weird ... PROMETHEUS: Come closer to the light! Your beard is out of sight. SATYR: No light can show my beard. It's gone, has disappeared! PROMETHEUS: You're right, it has been burned. No hair can be discerned.

Your beard has been outdone. It could have been the sun ... SATYR: No, sir, 'twas on night shift. While bathing in moonshine, I kissed your lovely gift, just once, close to the shrine. **PROMETHEUS:** Yet to deities of the woods, and to mortal men as well, I have said, "Don't kiss the fire, do not touch, do not smell!" SATYR: Yes, you have. But why a wonder

needs to be a cause of blunder? Lovely things are there to kiss, to hold tight—that's the great bliss ... PROMETHEUS: Fire is quite another deal, not for skin or beard to feel. You'll discover its appeal if you learn to cook a meal. SATYR: What the goddess serves uncooked is for me as fresh as done. How could I her sacred diet leave aside or start to shun? **PROMETHEUS:** Warm yourself by means of fire, and this gift you'll soon admire!

SATYR: For warmth, my Lord, a nymph I must employ, who is, besides, a lovely source of joy. Or else, a skin could prove to be enough, when rain and wind become a bit too rough. **PROMETHEUS:** Well then, just use it for its light: Make bright the darkness of the night! SATYR: What that light usually misses are the sweet nocturnal kisses. And who would more light display in the middle of the day? **PROMETHEUS:**

Just don't kiss the flames again! (Light fades.) Scene III Studio of Prometheus, the next day. Enter Epimetheus. EPIMETHEUS (embracing his brother): Good morning, my brother, I'm back! **PROMETHEUS:** Since when with such vigor you slap? Where were you? I had lost all track.

Patience is, besides the fire,

the one thing you do require

to understand its many uses,

Now, go home and don't complain.

and avoid making excuses.

EPIMETHEUS: No troubles! I've spent a short while guess where! ... the wondrous White Isle! **PROMETHEUS:** So now floats the island again? It's out from the mist and the rain? **EPIMETHEUS:** Above the waves, the white cliffs climb since the last war, for the first time!

But listen now, refrain your speech:

I met a goddess on the beach!

Her divine head shone like a star

as she cried out: "Don't stay afar!"

I dreamt you'd been caught in a trap!

I slowly approached, but most bizarre was that she then turned into a jar! PROMETHEUS: That is of course a wild occurrence, though in accordance with recurrence. **EPIMETHEUS:** It was marvellous this jar, the most beautiful by far! So I wondered: Does it hide yet more marvels deep inside? And to see what the jar hid, I attempted to lift the lid. PROMETHEUS: It's with jars as it's with fire: You will know if you inquire,

Yet she knew to change attire, to come forth and to retire. She resumed her normal shape: as a jar, she could escape. Looking right and looking left, I felt lost in the world's middle, but the goddess, with a smile, talked to me and gave me a riddle: "Let us see if with your wit you can rightly these words knit: 'What is here, yet is yonder, Lays aside, but helps to squander? What, though blind, helps all to wander, Has no wit, but helps to ponder?' If in answering you're swift, that same thing you'll get as gift!"

EPIMETHEUS:

PROMETHEUS:

PROMETHEUS:

PROMETHEUS:

She seems to me truly gifted! But why should you start to fiddle with such a delusive riddle? Have you answered and accepted? Has your mind been intercepted? **EPIMETHEUS:** Let me speak and do not dread, otherwise I'll lose the thread. Once the lid I had lifted, on top of her head, I saw darkness inside, I feared to tread. But the thrust of bright Hope, I suddenly felt as it seized the arc that's behind my wide belt.

To dangerous cliffs you've drifted.

But tell me, what else did you find in that jar? **EPIMETHEUS:** Mute evils departed, dispersed by the breeze, like plague and mischief, old age and disease ... **PROMETHEUS:** All pearls in the necklace that wears blind Hope. Round each human neck, a most deadly rope! **EPIMETHEUS:** Yet Hope with her wings may evils appease, at once, it could be, or else by degrees ...

Hope is a snare which Heaven conceived,

I surely warned you: "Close every door!

and you are the fool whom Heaven deceived!

The wounds of blind Hope could leave a slight scar ...

Refuse Heaven's gifts while we are at war!" **EPIMETHEUS:** And yet you gave men the heavenly fire, and told everyone: "See here! Admire!" **PROMETHEUS:** But men are like leaves ... the wretches are weak. How could they survive without some technique? The heavenly fire no doubt will provide assistance and pride to enhance their short ride. **EPIMETHEUS:** I've seen that short ride by crafts become labors, and how men with flames burn houses and neighbors. Enhance it with Hope, which holds a wide span, for fiery tools shrink the heart of each man. **PROMETHEUS:**

PROMETHEUS: Injustice and Peace do not ever blend! **EPIMETHEUS:** Let's then make the latter our most dear friend! This war feeds injustice and merges with her. When we thus choose war, injustice prefer. **PROMETHEUS:** Should evils go free? Free men become slaves, and live as the dead who lie in their graves? **EPIMETHEUS:** What freedom could be which nails us to war?

But help him to fight, stand up and be proud, and keep at a distance the jar's evil cloud. **EPIMETHEUS:** Your crafts and your fire can't make evils cease, but Hope with her voice may lend the mind peace.

PROMETHEUS: And that you find good? Two kinds out of one? Two minds and two hearts? It's better with none! thus doubling my work for man's life and pride! I always have known I can't trust your brain. Go now! Don't return! I feel but disdain! **EPIMETHEUS:** What's there in your brain that makes it so sane? That Hope in your wisdom you cannot explain? Your work invites grief, hard toil and cruel war.

Away I will stay, and you, I'll ignore! (Exit Epimetheus.) PROMETHEUS (pacing back and forth): The new ruler's cold derision

Good brother, desist! How must I implore? Why should we be climbing this terrible slope instead of embracing the new dream of Hope? Myself I shall wed the Lady of the Jar, Pandora's her name, she shines like a star! And as I have learned, mankind she'll divide: To men she'll add women, they'll live side by side. No longer will men grow forth from the earth. Lovemaking alone will be cause of birth. You've been well ensnared by this your new bride,

is the cause of our division. He makes brother part with brother, should we also hate our father? All good things he tears asunder

by his thunder or his blunder. From one head, two brains arise, who each other must despise. There's no unity of mind, but a brew that's ill combined! Why by woman split this race? New division, new disgrace! (Looking out the window) Soon will the stars send the dark light

which cloaks the Eastern pillars first, and brings the chill of dreadful Night, who makes all evils worse than worst. Gone are the times when from the West, like warming milk or a caress, came Night with garlands at her breast to nurse the world, cheer up, and bless. The gods have changed, as has the world. Their ruler's pride they must obey, or else will join whom he has hurled

down to the realm of deep dismay.

Only my voice, my will, and mind,

But after me will come mankind,

(Darkness falls before curtain.)

Carlos Parada

Lund, Winter 2006

armed with cunning, pride, and fire!

today defy his cruel empire.